

<b>MAZIVA ZAGREB d.o.o.</b> ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST</b>	Izdanje : 3 / 11.2007.
	Proizvod : <b>INA Kalenol S 22</b>	Stranica : 1/5

### 1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA

**Naziv proizvoda** : INA Kalenol S 22  
**Proizvođač** : MAZIVA-ZAGREB d.o.o.  
 ČLAN INA GRUPE  
**Adresa** : Hrvatska, 10000 Zagreb, Radnička cesta 175, p.p. 270  
**Tel. / fax.** : +385 1 2412 208 / +385 1 2412 458  
**Tel. za izvanredna stanja** : 112

### 2. SASTAV / PODACI O SASTOJcima

**Kemikalija** :  **Pripravak** :

**Kemijski sastav pripravka** : Mineralno ulje s aditivima  
 (koncentracija / područje)

**Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda :**

Naziv sastojka / nečistoće	Koncentracija % m/m	EINECS/ CAS	Oznaka opasnosti	Oznaka upozorenja	Oznaka obavijesti
Bazno ulje - nespecificirano*	60,0 – 70,0	276-738-4/ 72623-87-1	-	-	-
Destilati (nafta), hidroobrađeni teški naftenski; *	<10,0	265-156-6/ 64742-53-6	-	-	-
Destilati (nafta), hidroobrađeni laki naftenski; *	<25,0	265-155-0/ 64742-52-5	-	-	-
Poliglikoleter masnog alkohola	<6,0	- 68920-66-1	Xi	R: 38	-

\* policiklički aromati u mineralnom ulju : <3% (DMSO ekstrakt, IP 346)

### 3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

**Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda :**

na ljudsko zdravlje : Nema kod pravilnog rukovanja  
 na okoliš : Onečišćuje tlo i vode  
 fizikalno - kemijske opasnosti : Nema

**Posebne opasnosti :** Nema

### 4. MJERE PRVE POMOĆI

**Mjere za pružanje prve pomoći :**

nakon udisanja : Udaljiti iz opasne zone, po potrebi zatražiti savjet liječnika  
 nakon dodira s kožom : Temeljito oprati vodom i sapunom  
 nakon dodira s očima : Inspirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, po potrebi potražiti savjet liječnika  
 nakon gutanja : Unesrećenom se može ispirati usta vodom, može popiti više puta po 200 ml vode, ne izazvati povraćanje, potražiti savjet liječnika

<b>MAZIVA ZAGREB d.o.o.</b> ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST</b> Proizvod : <b>INA Kalenol S 22</b>	Izdanje : 3 / 11.2007. Stranica : 2/5
---	---	--

**Napomena za osobu koja pruža prvu pomoć / liječnika :**

Pogledati poglavlja 2 i 3

## 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

### Sredstva za gašenje požara :

prikladna : Pjena, suhi prah, CO<sub>2</sub> – za gašenje samo u zatvorenim prostorima  
 ne smije se upotrebljavati : Voda

### Protupožarne mjere za posebne opasnosti :

Nema

### Posebne metode za gašenje požara :

Nema

### Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca :

Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.

## 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

### Osobne mjere opreza :

Koristiti osobnu zaštitnu opremu

### Mjere zaštite okoliša :

Spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotokove

### Način čišćenja i sakupljanja :

Razliven proizvod pokupiti upijajućim sredstvima (pilovina, pijesak, mineralni adsorbensi i slični) ili uređajima za skupljanje. Taj otpadni materijal kao i onečišćeni površinski sloj ukloniti na siguran način prema važećim zakonima

### Dodatna upozorenja :

Ukloniti izvor zapaljenja

## 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

### Rukovanje :

mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu, obvezno provjetranje  
 naputci za sigurno rukovanje : Ukloniti moguće izvore paljenja, izbjegavati dodir s jakim sredstvima za oksidaciju

### Skladištenje :

#### Tehničke mjere i uvjeti skladištenja :

prikladni : Skladištiti u zatvorenom ili natkritom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta, preporučena temperatura skladištenja od 0 °C do 40 °C, rok skladištenja - 2 godine  
 izbjegavati : Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti, izbjegavati dodir s vodom

### Ambalažni materijali :

preporučeni : Čvrst i nepropusan, ne smije reagirati sa sadržajem

<b>MAZIVA ZAGREB d.o.o.</b> ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST</b> Proizvod : <b>INA Kalenol S 22</b>	Izdanje : 3 / 11.2007. Stranica : 3/5
---	---	--

## 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

Tehničke mjere za smanjenje izloženosti :

Pogledati poglavlje 7

Naziv opasne tvari	MDK Najveća dopuštena koncentracija ppm	Biološke granične vrijednosti
-	-	-

Osobna zaštitna sredstva :

- za zaštitu ruku : Koristiti PVC ili gumene rukavice HRN EN 374.
- za zaštitu očiju : Koristiti štitnike za lice ili zaštitne naočale HRN EN 166 ako postoji opasnost od prskanja.
- za zaštitu kože i tijela : Koristiti zaštitno odijelo i obuću

Posebne higijenske mjere i mjere opreza :

Na radnom mjestu ne piti, jesti ili pušiti, obvezno prati ruke prije jela, ne koristiti onečišćeno radno odijelo.

## 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

<i>INA Kalenol S 22</i>	Metoda	
Stanje	-	tekuće
Boja	-	žuta
Miris	-	karakterističan
Plamište, °C, najmanje	ISO 2592	180
Topljivost u vodi	-	emulgira
Tecište, °C (tipično)	ISO 3016	-14
Viskoznost pri 40 °C, mm <sup>2</sup> /s (tipično)	ISO 3104	22,0

## 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

- Stabilnost : Stabilan kod primjenskih uvjeta
- Uvjeti koje treba izbjegavati : Visoka temperatura i direktna sunčeva svjetlost
- Materijali koje treba izbjegavati : Jaki oksidansi
- Opasni proizvodi raspada : Nema
- Namjena proizvoda : Ispirljivo ulje za kaljenje.
- Ne smije se upotrebljavati : Za druge namjene bez konzultacije s proizvođačem

<b>MAZIVA ZAGREB d.o.o.</b> ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST</b> Proizvod : <b>INA Kalenol S 22</b>	Izdanje : 3 / 11.2007. Stranica : 4/5
---	---	--

## 11. PODACI O TOKSIČNOSTI

### – Akutno otrovanje:

<b>oralno LD50</b>	nema podataka
<b>inhalacijsko LD50</b>	nema podataka
<b>dermalno LD50</b>	nema podataka

### – Lokalni učinci:

<b>Inhalacija :</b>	Kod povišenih temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može uzrokovati slabost i glavobolju kod osjetljivih ljudi.
<b>Koža :</b>	U slučaju dodira s kožom, ne očekuje se iritacija, a pri produženom djelovanju, može izazvati crvenilo.
<b>Oči :</b>	U slučaju dodira s očima, ne očekuje se više od crvenila.
<b>Gutanje :</b>	U slučaju gutanja malih doza, ne očekuje se štetno djelovanje, ali kod gutanja veće količine proizvoda, može se očekivati povraćanje.

### – Kronično trovanje ili dugotrajna izloženost:

<b>– Učinak izloženosti</b>	nema podataka
<b>Jednokratno:</b>	nema podataka
<b>Višekratno:</b>	nema podataka
<b>Dugotrajno:</b>	
<b>– Trenutni učinci:</b>	nema podataka
<b>– Odgođeni učinci:</b>	nema podataka
<b>– Posebni učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivnost):</b>	nema podataka
<b>– Dopunski učinci:</b>	nema podataka

## 12. EKOLOŠKI PODACI

<b>Pokretljivost:</b>	Metoda:
<b>poznata ili predviđena raspodjela u prostoru</b>	nema podataka
<b>površinska napetost</b>	nema podataka
<b>apsorpcija/desorpcija</b>	nema podataka
<b>Postojanost / razgradljivost :</b>	
<b>biotička ili abiotička razgradnja</b>	nema podataka
<b>razgradnja uz prisutnost zraka i bez njega</b>	Teško biorazgradljivo jer sadrži mineralno bazno ulje.
<b>postojanost</b>	nema podataka
<b>Bioakumulacija:</b>	
<b>bioakumulacijski potencijal</b>	nema podataka
<b>biopovećanje</b>	nema podataka
<b>Učinci proizvoda na okoliš :</b>	
<b>na vodu</b>	Onečišćuje vodu.
<b>na zrak</b>	nema podataka
<b>na tlo</b>	Onečišćuje tlo.
<b>Ekotoksičnost :</b>	

<b>MAZIVA ZAGREB d.o.o.</b> ČLAN INA GRUPE	<b>SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST</b> Proizvod : <b>INA Kalenol S 22</b>	Izdanje : 3 / 11.2007. Stranica : 5/5
---	---	--

za vodene organizme	nema podataka
za organizme u tlu	nema podataka
za biljke i kopnene životinje	nema podataka
Ostali podaci:	Ne ispuštati u tlo, rijeke, more, kanalizaciju.

### 13. POSTUPANJE S OTPADOM

#### Postupanje s otpadom :

ostaci od proizvoda	:	Skupiti u bačve ili spremnike i zbrinuti na siguran način prema važećim zakonima
onečišćena ambalaža	:	Zbrinuti na siguran način prema važećim zakonima

#### Važeći propisi :

Zakon o otpadu N.N. 151/03., Pravilnik o vrstama otpada N.N. 27/96., Pravilnik o postupanju ambalažnim otpadom N.N. 53/96., Pravilnik o uvjetima za postupanje s otpadom N.N. 123/97., Uredba o uvjetima za postupanje s opasnim otpadom N.N. 32/98.

### 14. PODACI O PRIJEVOZU

**Klasifikacijske oznake za prijevoz:** Proizvod nije opasan u smislu transportnih propisa

### 15. PODACI O PROPISIMA

#### Primjenjivi propisi :

Zakon o kemikalijama N.N. 150/05 i podzakonski akti o razvrstavanju i obilježavanju kemikalija, Pravilnik o maksimalno dopustivim koncentracijama štetnih tvari u atmosferi radnih prostorija i prostora MDK i o biološkim graničnim vrijednostima BGV (N.N.92/93). 91/155 EEC, 88/379 EEC, 67/548 EEC i njima slijedne EEC.

#### Podaci o opasnosti i mjerama sigurnosti :

znak opasnosti	:	-
oznaka upozorenja <b>R</b>	:	-
oznaka obavijesti <b>S</b>	:	-

### 16 OSTALI PODACI

Izmjene u odnosu na izdanje 2 od 6.2006. promjene su u poglavljima 1, 2, 8, 11, 12.

**Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan**